

البيان

LINE 6
SAFE STARTUP

albayan

البيان

P.O. Box 570
Kingdom of Bahrain
Telephone: +973 1783 0000
Fax: +973 1783 0083
www.albasmelter.com

The Newsletter of Aluminium Bahrain B.S.C.

النشرة الإخبارية لشركة الألمنيوم البحرين ش.م.ب.

Feb 2019 | V: 48 issue: 02 | فبراير

البيان
LINE 6
SAFE STARTUP

2019 EXPECTATIONS
توقعات ٢٠١٩

بوابة السلامة
SAFETY GATEWAY
الطلاقة الخط السادس
BIRTH OF LINE 6
المسؤولية القصوى
EXTREME OWNERSHIP
فكر بعقلية النمو
GROWTH MINDSET
EVOLUTION

Extreme Ownership
XO
LEADERSHIP IN
EVERYTHING WE DO

المسؤولية القصوى في كل ما نقوم به

كلمة العدد

EDITORIAL



As our ongoing efforts to secure more success and growth for Alba in every possible field to continue, the various Line 6 Start Up teams gear up for the 2nd wave of pots with the handover of 172 additional pots and the start of a new era of XO leadership in every possible aspect in this important project and complete it safely and within the agreed time frame.

In addition, Alba continued its support and participation in key Safety, Health and Environment programs and initiatives by taking part in Bahrain International Gardens Show, the World Civil Defence Day and the school safety lecture that was presented by Alba's CEO and members of the SHE department for a group of students from Askar primary boys school.

And with the current market conditions and the difficulties surrounding the global Aluminium prices, it is essential for all of us to apply XO cost cutting in all possible areas and levels. In order to ensure the survival and continuous growth of our company, we need to reinforce all possible efforts to mitigate and reduce the negative impact of volatility and uncertainty.

In our regular sections, we talked with a group of distinguished employees who participated in "Managing Safely" training program to assess their views and opinions on this qualitative initiative by Alba, which will eventually help the company reach new levels of performance and excellence in occupational safety and health. We also shed more light on the career of one of our female employees to understand the role played by the company in empowering women and improving their skill levels. We hope that you enjoy and benefit from our coverage and we look forward to your feedback and opinion to improve the upcoming issues.

تواصل جهود الشركة في تحقيق معدلات جديدة في كافة المجالات التي ترتبط بشكل مباشر بنجاح الشركة وتحقيقها للمزيد من النمو والازدهار. ومع الانتهاء من تسليم 172 خلية صهر جديدة في مشروع الخط السادس، تبدأ مرحلة جديدة من المسؤولية القصوى في تشغيل جميع خلايا الصهر في الخط بصورة آمنة وضمن الجدول الزمني المتفق عليه.

كماواصلت الشركة دعمها ومساندتها للمشاريع والمبادرات المتعلقة بالسلامة، والصحة، والبيئة من خلال دعم معرض البحرين الدولي للحدائق، والمشاركة في فعاليات اليوم العالمي للدفاع المدني، وتقديم محاضرة خاصة لطلبة مدرسة عسكر الابتدائية للبنين حول السلامة المدرسية بمشاركة من الرئيس التنفيذي وأفراد فريق دائرة السلامة، والصحة، والبيئة.

ونظرا للظروف التي تمر بها أسواق الألمنيوم العالمية، فإنه من الضروري أن تبدأ مرحلة المسؤولية القصوى في خفض التكاليف المتعلقة في الإنتاج من أجل الوصول إلى أفضل النتائج المرجوة، والاستعداد الجيد للمرحلة القادمة من التحديات والصعوبات.

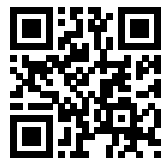
وفي الأقسام المعتادة، نتحدث في هذا العدد مع مجموعة من الموظفين المتميزين في برنامج "الإدارة الآمن" للوقوف على آراءهم وانطباعاتهم حول هذا البرنامج النوعي، والذين يهدف إلى مساندة الشركة في تحقيق المزيد من النجاحات في مجال السلامة والصحة المهنية. كما تلقي الضوء على مسيرة إحدى الموظفات المتميزات من دائرة التدريب للتعرف على أبرز مراحل دعم المرأة في الشركة. نتمنى أن تال تغطينا لهذه الفعاليات إعجابكم ورضاكم، ونتطلع قدما لاستقبال آراءكم واقتراحاتكم الإيجابية.

**XO LEADERSHIP in
Environmental Protection**

المسؤولية القصوى في حماية البيئة

We welcome your contributions by connecting with us via email
albayan@alba.com.bh or calling us at
17837529 and 17835779

نرحب بمشاركاتكم من خلال التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني
albayan@alba.com.bh أو بالاتصال على الأرقام التالية
17837529 و 17835779



- Follow us on Periscope @Alba4world
- Follow us on Facebook @Alba4world
- Follow us on Instagram @Alba4world
- Follow us on Twitter @Alba4world
- Follow us on You Tube @Alba4world
- Follow us on Flickr @Alba4world
- Follow us on LinkedIn @Aluminium-Bahrain

Alba News



06

Alba Accelerates Line 6 Ramp-Up
البا تسارع تشغيل خط الصهر السادس



07

Alba Becomes a Member of Aluminium Stewardship Initiative
البا تنضم لعضوية مبادرة استدامة الألمنيوم

أخبار البا

08

Alba Participates in Bahrain International Garden Show
البا تشارك في معرض البحرين الدولي للحدائق

10

Announcement of the Best Safety Performance Awards
الإعلان عن الفائزين بجوائز الأداء المتميز في السلامة

Lead Story



15

XO
Leadership in Everything We Do
تولي المسؤولية القصوى في القيادة

موضوع العدد



Chat box - Galleria



22

Layla Hussain:
Friendship is the bright side of life
ليلى حسين: الصداقة روح الحياة



27

Alba Wins 3rd Place in the Fire Fighters Challenge
فريق الإطفاء يفوز بالمركز الثالث في تحدي رجال الإطفاء

لقاء العدد - جاليريا



29

Share your Opinion - Talent



30

Managing Safety Training Program
البرنامج التدريبي "الإدارة بطريقة آمنة"

شاركنا رأيك - هوايات



36

Akbar Hussain:
A childhood Love Story with Horses
أكبر حسين: قصة حب في عالم ركوب الخيل منذ الصغر

Alba Accelerates Line 6 Ramp-Up

البنا تسارع تشغيل خط الصهر السادس



Alba announced that the Line 6 Expansion Project is progressing as per schedule with the successful testing of 40 pots which are now fully operational. The Chairman of Alba's Board of Directors, Shaikh Daij bin Salman bin Daij Al Khalifa, said: "We are delighted to have started Potline 6 ahead of schedule on 13 December 2018 and to have successfully started the first 40 pots. Alba is targeting Line 6 full ramp-up within Q3 2019 which will further position us to take advantage of the growing demand in global aluminium consumption. We also look forward to finish 2019 strong as Alba's total production will top 1,350,000 metric tonnes with Potline 6. With 2019 Production Target, we

will make a big step forward on the cost side which will bring us closer to achieve US\$40 Million in savings (Phase IV of Project Titan) in 2019." One of the most remarkable achievements for Alba on this landmark Project is the Extreme Ownership on Safety by Alba employees and contractors. It is noteworthy that Line 6 Smelter clocked more than 32 million working-hours without Lost Time Injury (LTI), while Power Station 5 recorded more than 7 million working-hours without LTI and Power Distribution System achieved more than 2 million working-hours without LTI as of January 31, 2019.

فمع الأهداف الإنتاجية لعام 2019، سوف نخطو خطوة كبرى فيما يتعلق بالتكلفة، الأمر الذي سوف يقربنا من تحقيق 40 مليون دولار أمريكي كوفورات المرحلة الرابعة من مشروع تايتن الطموح خلال العام 2019. ومن أبرز الإنجازات التي تحققت على صعيد هذا المشروع الهام تولى المسؤولية القصوى نحو السلامة من قبل موظفي الشركة وعمال المقاولين على حد سواء. وجدير بالذكر أن مصهر الخط السادس تمكن من تحقيق أكثر من 32 مليون ساعة عمل دون أي إصابات مضيعة للوقت، في حين سجلت محطة الطاقة 5 أكثر من 7 ملايين عمل دون أي إصابات مضيعة للوقت، أما نظام التوزيع الكهربائي فقد سجل أكثر من مليوني ساعة عمل دون أي إصابات مضيعة للوقت، وذلك حتى تاريخ 31 يناير 2019.

أعلنت البنا عن الانتهاء من مرحلة هامة من مراحل تشغيل مشروع خط الصهر السادس للتوسعة من خلال تشغيل 40 خلية صهر بشكل كلي. وقد صرح رئيس مجلس إدارة شركة البنا، الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة، قائلاً: "إننا سعداء بتمكننا من بدء تشغيل خط الصهر السادس قبل الموعد المحدد وذلك بتاريخ 13 ديسمبر 2018، والنجاح في تشغيل أول 40 خلية صهر بالمشروع. وتستهدف البنا الاستكمال المبكر لمرحلة التشغيل خلال الربع الثالث لعام 2019، مما سيعزز من فرصنا بالاستفادة من الطلب المتزايد على الاستهلاك العالمي للألمنيوم. ونتطلع أيضاً لإنهاء العام 2019 بقوة حيث سيتجاوز الإنتاج 1,350,000 طناً مترياً مع خط الصهر السادس.

Alba Becomes a Member of Aluminium Stewardship Initiative

البنا تنضم لعضوية مبادرة استدامة الألمنيوم



Alba underlined its evolution to a more sustainable future by joining the Aluminium Stewardship Initiative (ASI) in February 2019. Alba has become a Production and Transformation member of the ASI due to its compliance with the latest ISO certification, its implementation of International Finance Corporation requirements, for having a high performance Safety and Health records and for demonstrating good initiatives to protect the environment. This much-awaited membership brings us closer towards attaining stricter compliance with international standards and practices throughout the aluminium value chain.

On this occasion, Alba's Chief Executive Officer Tim Murray said: "Joining the ASI is a great stride for Alba but as we have a rigorous audit process ahead of us, we need to be extremely prepared as the only easy day was yesterday. To become more sustainable, we must continue to take extreme ownership in everything we do, and to streamline our processes and procedures to be aligned with the ASI requirements."

The Aluminium Stewardship Initiative (ASI) is a global, multi-stakeholder, non-profit standards setting and certification organisation. It is the result of producers, users and stakeholders in the aluminium value chain coming together with a commitment to maximising the contribution of aluminium to a sustainable society.

عززت البنا تطورها تجاه مستقبل أكثر استدامة وذلك من خلال انضمامها لمبادرة استدامة الألمنيوم في فبراير 2019. وقد أصبحت البنا عضواً في فئة الإنتاج والتحويل بمبادرة استدامة الألمنيوم، لتماشى سياساتها مع أحدث نسخة من شهادة الأيزو، وتطبيقها متطلبات المؤسسة المالية الدولية، ولتحقيقها الأداء الجيد على صعيد الصحة والسلامة، بالإضافة إلى مبادراتها الجيدة في مجال حماية البيئة. وتمثل عضوية البنا في هذه المؤسسة الدولية خطوة هامة نحو تحقيق مستويات أكثر صرامة تماشياً مع المعايير والممارسات الدولية في جميع مراحل إنتاج الألمنيوم. وبهذه المناسبة، صرح الرئيس التنفيذي لشركة البنا، تيم موري، قائلاً: "يمثل انضمامنا لمبادرة استدامة الألمنيوم إنجازاً هاماً بالنسبة للشركة، إلا أننا بصدد عملية تدقيق بالغة الدقة والتي يجب أن نكون على أتم الاستعداد لها، فالיום السهل كان بالأمس فقط. ولتحقيق الاستدامة، يجب علينا مواصلة التحلي بأقصى درجات المسؤولية في كل ما نفعله، وتوجيه عملياتنا وإجراءاتنا الداخلية حتى تتوافق ومتطلبات مبادرة استدامة الألمنيوم."

جدير بالذكر أن مبادرة استدامة الألمنيوم هي عبارة عن منظمة عالمية متعددة الأطراف وغير ربحية، وهي معنية بوضع المعايير ومنح الشهادات للشركات والمؤسسات التي تعمل بموجب متطلباتها. وجاءت هذه المبادرة نتيجة لتضافر الجهود بين منتجي ومستهلكي الألمنيوم وجميع الأطراف المعنية في إنتاج وتصنيع الألمنيوم، بهدف تعزيز مساهمة قطاع الألمنيوم في خلق مجتمعات مستدامة.

Alba Participates in Bahrain International Garden Show

البيا تشارك في معرض البحرين الدولي للحدائق



Alba participated in the 2019 edition of the acclaimed Bahrain International Garden Show (BIGS) being held from 21 to 24 February 2019 at the Bahrain International Convention & Exhibition Centre. Patronised by His Majesty King Hamad bin Isa Al Khalifa and supported by Her Royal Highness Princess Sabeeka bint Ibrahim Al Khalifa, Wife of His Majesty the King and president of the consultative council for the National Initiative for Agricultural Development (NIAD), BIGS is one of the much-awaited events in Bahrain's yearly calendar focussing on agricultural services, technologies and sustainable development initiatives in the Kingdom.

Speaking about Alba's participation at BIGS 2019, Alba's Deputy Chief Executive Officer Ali Al Baqali said: "Alba is pleased to be part of the Bahrain International Garden Show, which plays an important role in creating and spreading awareness about Agriculture and Farming in the Kingdom. As a Bahraini company with a global footprint, Alba has adopted best international safety, health and environment practices in all its operations. We remain committed to carry-out substantial projects that will make a difference to the sustainable development initiatives of the Kingdom."

وخلال حديثه عن المعرض، صرح نائب الرئيس التنفيذي لشركة البيا علي البقالي قائلاً: "يسر شركة البيا أن تكون مشاركة سنوياً لمعرض البحرين الدولي للحدائق، هذا المعرض الذي يلعب دوراً هاماً في خلق ونشر الوعي حول التنمية الزراعية والحدائق في مملكة البحرين. وبصفتها شركة بحرينية مواطنة ذات قاعدة عملاء عالية، فقد حرصت الشركة على تبني أفضل الممارسات الدولية في مجال السلامة والصحة والبيئة وتطبيقها في جميع عملياتها التشغيلية. ونحن لازلنا ملتزمين بإطلاق أهم المشاريع والمبادرات التي تحدث تغييراً في التنمية المستدامة بالمملكة."

شاركت البيا في معرض البحرين الدولي للحدائق في الفترة من 21 وحتى 24 فبراير 2019 في مركز البحرين الدولي للمؤتمرات والمعارض. تم تنظيم المعرض تحت رعاية كريمة من صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة عاهل البلاد المفدى، وبدعم من صاحبة السمو الملكي الأميرة سبيكة بنت إبراهيم آل خليفة، قرينة جلالة الملك ورئيسة المجلس الاستشاري للمبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي، حيث يعتبر هذا المعرض من أهم الفعاليات التي ينتظرها الجمهور في البحرين سنوياً لما يتيح من فرصة لمعرفة أبرز خدمات التنمية الزراعية والتقنيات المطبقة في المملكة، بالإضافة إلى تسليط الضوء على مبادرات التنمية المستدامة فيها.



Alba Management Welcomes CEO of Supreme Council of Environment

البا تستضيف الرئيس التنفيذي للمجلس الأعلى للبيئة



Alba welcomed the Chief Executive Officer of Bahrain's Supreme Council of Environment (SCE) Dr Mohamed Mubarak Bin Daina on Monday, 25 February 2019.

Dr Bin Dainah was received by Alba's Chief Executive Officer Tim Murray, Deputy Chief Executive Officer Ali Al Baqali, Chief Administration Officer Waleed Tamimi, Chief Operations Officer Abdulla Habib Ahmed Ali, Director Safety, Health and Environment Mohamed Khalil and other members of the Management team. Commenting on this occasion, Alba's CEO Tim Murray said:

"Alba is pleased to receive Dr Bin Daina and showcase our latest environmental initiatives for a better tomorrow. We believe that by adopting the best national and international sustainable practices, we will not only create long-term value for our people and shareholders alike but also conserve the Company for the generations to come. Teaming-up with the SCE on matters of environmental impact is our way of taking Extreme Ownership on sustainability and demonstrating our commitment to protect the environment." During the visit, Alba's latest environmental initiatives in waste management including management of aluminium dross and other metal management as well as recycling programmes were discussed.

استقبلت البيا الرئيس التنفيذي للمجلس الأعلى للبيئة الدكتور محمد مبارك بن دينة، وذلك يوم الإثنين الموافق 25 فبراير 2019.

وكان في استقبال الدكتور بن دينة كل من الرئيس التنفيذي لشركة البيا تيم موري، نائب الرئيس التنفيذي علي البقالي، الرئيس التنفيذي للشؤون الإدارية وليد التميمي، والرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية عبد الله حبيب، إلى جانب المدير الإداري للسلامة والصحة والبيئة محمد خليل، وعدد من أعضاء الهيئة الإدارية بالشركة.

وبهذه المناسبة، صرح موري قائلاً:

"يسر شركة البيا أن تستضيف الدكتور بن دينة وتستعرض معه أحدث المبادرات البيئية التي تطبقها الشركة من أجل غد أفضل. ونحن نؤمن بأننا من خلال تبني أفضل ممارسات الاستدامة المحلية والدولية، فإننا لن نساهم في خلق قيمة إضافية لموظفينا ومساهميننا وحسب، بل وسنضمن استمرارية الشركة للأجيال القادمة.

كما أن تعاوننا مع المجلس الأعلى للبيئة لبحث القضايا المتعلقة بالتأثيرات البيئية هو خير برهان على تولي الشركة أقصى درجات المسؤولية على صعيد الاستدامة وإثبات التزامنا بحماية البيئة".

وقد تم خلال الزيارة مناقشة أهم المبادرات البيئية في مجال إدارة المخلفات، ومن ضمنها إجراءات التخلص من خبث الألمنيوم وغيرها من المواد الناتجة عن عملية إنتاج الألمنيوم، وكذلك أبرز برامج إعادة التدوير.

Announcement of the Best Safety Performance Awards

الإعلان عن الفائزين بجوائز الأداء المتميز في السلامة



Alba continued its commitment to the safety and wellbeing of its employees and contractors by announcing the best safety performance awards in a ceremony that was attended by top ranking governmental officials headed by Mr Subah bin Salem Al Dossary, undersecretary of the Ministry of Labour and Social Development. Alba CEO Tim Murray praised the sincere efforts demonstrated by various departments in helping the company reach its highest safety performance level in 2018, with a remarkable reduction in the number of injuries by 50%.

Top achievers from the "Manging Safely" training program, attended by over 300 participants last year, were also recognized as part of the ceremony. The event was also attended by Alba Executives, Directors, Managers and SHE coordinators from various departments.

واصلت البيا جهودها في التأكيد على التزامها بسلامة الموظفين والمقاولين من خلال الإعلان عن جوائز الأداء المتميز في السلامة في حفل خاص حضره سعادة وكيل وزارة العمل والتنمية الاجتماعية السيد صباح بن سالم الدوسري والوفد المرافق.

وقد أثنى الرئيس التنفيذي تيم موري على مساهمة كافة الدوائر والأقسام في تحقيق الشركة لأفضل مستوى سلامة خلال العام الماضي، وخفض معدل الإصابات بنسبة 50%.

كما تم تكريم المتدربين المتميزين في برنامج "الإدارة الآمنة"، والذي تدرب من خلاله أكثر من 300 متدرب على أساسيات الإدارة الفعالة في السلامة والصحة المهنية بحضور أعضاء فريق الإدارة التنفيذية، والمدراء الإداريين، ومدراء الأقسام، ومنسقي السلامة بمختلف الدوائر التشغيلية والمساندة.



Hongqiao To Restart 100 Thousand MTPA Of Aluminium Capacity

With this year's winter cuts season behind them, China Hongqiao Group Limited will be slowly but surely ramping up production levels over the next several months. The firm said it would commence additional production at its operations in Binzhou, Shandong province, with return to full production expected to be reached by June of this year. Though the typical heating season in northern China runs from mid-November through mid-March, mandatory production cuts were left to the discretion of provincial and local governments, who had the option of enforcing cuts for only the months of December and January.

شركة هونغ كياو تعيد تشغيل 100 ألف طن

مع نهاية موسم الشتاء، ستقوم شركة هونغ كياو بإعادة تشغيل عدد من خطوط الصهر التابعة لها بصورة تدريجية على مدى الشهور القادمة. وأكدت الشركة على أن هذه العملية ستبدأ في منطقة بنزو شانغدونغ وتنتهي في شهر يونيو المقبل، وهو الموعد الذي سيعود فيه معدل الإنتاج إلى وضعه الطبيعي. وعلى الرغم من ارتفاع درجات الحرارة في منطقة شمال الصين في الفترة من منتصف نوفمبر إلى منتصف مارس، إلا أن الحكومة المركزية في الصين قد قامت بتعديل مستويات خفض الإنتاج الموسمية على مستوى المحافظات المحلية من أجل تعزيز مستوى الإنتاج القومي ودعم الاقتصاد الصيني بشكل عام.



EGA Refinery in Final Stages of Commissioning

EGA has announced that commissioning of its new Al Taweelah alumina refinery has entered its final stages. On the project progress, EGA said commissioning of the four major sections of Al Taweelah alumina refinery is being completed in a carefully planned order, with the final stages of the Bayer process ready for production first. Commissioning of the last process stage, calcination, was completed in December. The first production from Al Taweelah alumina refinery is expected during the first half of this year. EGA has now begun hot water testing of the digestion section of the alumina refinery.

شركة الإمارات العالمية للألمنيوم تبدأ مراحل تشغيل منشأة الطويلة

أعلنت شركة الإمارات العالمية للألمنيوم عن بدء مراحل تشغيل منشأة الطويلة لإنتاج مادة الألومينا حسب الخطة المتفق عليها. أما بالنسبة لتفاصيل مرحلة التشغيل، ذكرت الشركة بأن الأقسام الرئيسية الأربع في المنشأة قد وصلت إلى مراحلها النهائية وأن الإعدادات للبدء في تنفيذ عملية "باير" لإنتاج الألومينا قد وصلت إلى مراحلها النهائية. أما بالنسبة لتشغيل مصنع التكليس الملحق بالمنشأة، فقد بدأت مرحلة تشغيله في شهر ديسمبر الماضي. ومن المؤمل أن يبدأ الإنتاج الفعلي من منشأة الطويلة في النصف الأول من العام الحالي.



Rusal Adds to Board After Sanctions Dropped

Aluminium producer Rusal has made a number of board changes after executive director Sergei Popov resigned due to election to the legislature of a Russian region. The US government recently dropped sanctions against Rusal after Oleg Deripaska agreed to cut his stake. Rusal Krasnoyarsk managing director Evgeny Kuryanov has been appointed as an executive director in his place. He was previously general director of Rusal Bratsk's Shelekhov branch. The company also added Maxim Poletaev, Randolph Reynolds, Kevin Parker, Christopher Burnham and Nick Jordan to the board as independent non-executive directors.

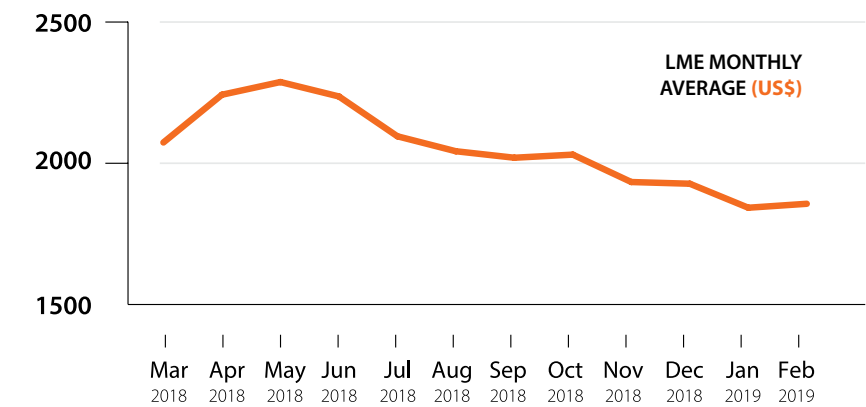
روسال تضيف أعضاء جدد إلى مجلس الإدارة بعد رفع العقوبات

قامت شركة روسال بعدد من التغييرات في أعضاء مجلس الإدارة بعد أن قدم المدير الإداري التنفيذي سيرجي بويوف استقالته تمهيدا للمشاركة في الانتخابات التشريعية الإقليمية. الجدير بالذكر أن الولايات المتحدة الأمريكية قد قامت برفع العقوبات التي فرضتها على شركة روسال بعد قبول رئيس مجلس الإدارة أوليغ ديريباسكا بخفض نسبة ملكيته في الشركة. كما تم تعيين يفجني كوريانوف في منصب المدير الإداري التنفيذي بديلا للسيد بويوف. وتم تعيين كلا من: ماكسيم بوليتايف، راندولف راينولدز، كرسوفر بورنام، كيفن باركر، ونيك جوردان كأعضاء مستقلين غير تنفيذيين في مجلس إدارة الشركة

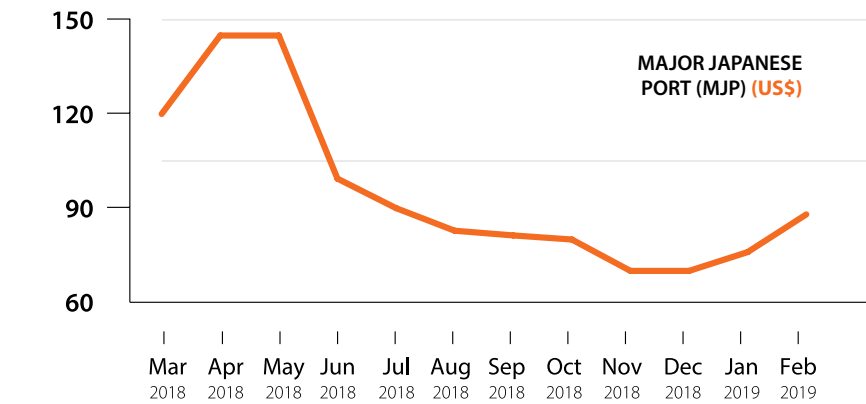
Main Market Indicators

مؤشرات السوق الرئيسية

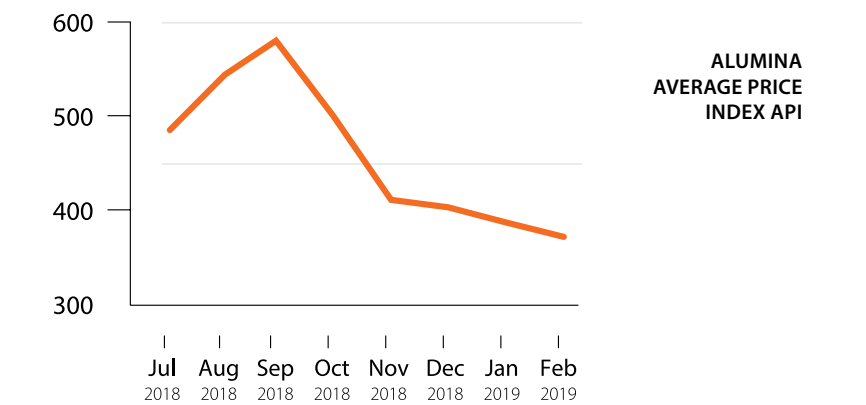
Month	Average (US\$)	Month	Average (US\$)
Mar 2018	2077	Sep 2018	2023
Apr 2018	2246	Oct 2018	2034
May 2018	2291	Nov 2018	1937
Jun 2018	2240	Dec 2018	1931
Jul 2018	2099	Jan 2019	1846
Aug 2018	2046	Feb 2019	1860



Month	Average (US\$)	Month	Average (US\$)
Mar 2018	120	Sep 2018	81
Apr 2018	145	Oct 2018	80
May 2018	145	Nov 2018	70
Jun 2018	99.4	Dec 2018	70
July 2018	90	Jan 2019	76
Aug 2018	83	Feb 2019	88



Month	Average (US\$)	Month	Average (US\$)
Jul 2018	482.24	Nov 2018	418.33
Aug 2018	558.38	Dec 2018	411.31
Sep 2018	590.03	Jan 2019	382.69
Oct 2018	502.37	Feb 2019	378.44



Extreme Ownership

XO

LEADERSHIP IN EVERYTHING WE DO



2018 was a remarkable year for Alba in terms of safety, production, cost management and Line 6 expansion project. The collective team work and joint efforts of all employees and contractors helped the company reach its overall strategic goals and objectives towards becoming the largest smelter in the world with the successful start of Line 6 commissioning on December 13th 2018.

However, 2019 holds many upcoming challenges and difficulties that require a new level of Extreme Ownership in every aspect of our daily job responsibilities on all levels. In fact, the need for XO Leadership is an essential component to Alba's success in the coming months as all departments get prepared for completing Line 6 project safely and within the allocated time frame.



شهد العام الماضي العديد من الإنجازات في مجالات السلامة، والإنتاج، وخفض التكلفة التشغيلية، ومشروع الخط السادس للتوسعة، وذلك بعد الجهد المشترك، والتعاون المتبادل بين كافة الموظفين نحو تحقيق كافة الأهداف الاستراتيجية للشركة والوصول إلى لقب أكبر مصهر في العالم مع الانتهاء من البدء في تشغيل الخط السادس بتاريخ 13 ديسمبر 2018. وعلى الرغم من كل هذه الإنجازات، تحمل سنة 2019 العديد من التحديات والصعوبات التي تحتاج إلى أعلى مستويات المسؤولية القصوى في كل ما نقوم به من مهام ومسؤوليات. وبالتالي، يصبح موضوع تولي المسؤولية القصوى في القيادة ركناً أساسياً في تحقيق النجاح للشركة في الفترة المقبلة، والتي ستشهد إتمام مرحلة التشغيل الكلي للخط السادس بصورة آمنة، وحسب الخطة الزمنية التي تم وضعها لهذا المشروع الهام.



XO Safety: Taking Safety to the Next Level

At Alba, we believe that safety comes first and the most effective path to continue last year's remarkable performance is to reach to the next level of safety through Extreme Ownership and applying the growth mindset approach. Our first plant wide campaign for this year is based on learning from previous incidents and injuries and educating Alba employees on the most effective ways to prevent similar accidents from taking place in the future.

"Don't be the next" uses an innovative approach to safety awareness by featuring a number of video clips that aim at spreading knowledge and sharing lessons among all Alba employees and contractors in the most impactful manner. Alba CEO Tim Murray and Executives took part in the various sessions of the campaign by highlighting the main aspects of XO leadership in safety and the protection of people against potential harm and injury. Each session was attended by employees from various departments to confirm their commitment towards Alba's safety goals and the need for taking safety to the next level of excellence and success, making this campaign the ideal start for our safety journey in 2019.

المسؤولية القصوى في السلامة: الوصول إلى المرحلة التالية من الإنجاز

في شركة البنا، تحتل السلامة المركز الأول من حيث الأهمية كأحدى الوسائل المساندة للوصول إلى أعلى معدلات النجاح، ومواصلة الإنجازات التي حققتها الشركة في العام المنصرم، وهذا الهدف لن يتحقق من دون الالتزام بالمسؤولية القصوى في القيادة، وتطبيق مبدأ التفكير بعقلية النمو في التغلب على كافة التحديات. وبدأت أولى الحملات العامة للسلامة في هذا العام من خلال حملة مبتكرة يتم فيها إلقاء الضوء على أهم الدروس المستفادة من الحوادث والإصابات التي وقعت في الفترة الماضية من أجل الخروج بأهم الدروس والعبر المستفادة، ومنع وقوع حوادث مشابهة في المستقبل. "لا تكن التالي" هو شعار هذه الحملة التي تقوم على مبدأ رفع مستوى الوعي بمبادئ السلامة باستخدام مجموعة من المقاطع المرئية، لما لها من أثر على طريقة وسرعة وصول المعلومة إلى المشاركين من موظفين وعمال شركات المقاولات. وقد شارك الرئيس التنفيذي تيم موري، وباقي أفراد فريق الإدارة التنفيذية في المحاضرات التي تم تخصيصها لهذه الحملة، وفيها، تم تسليط الضوء على مبدأ المسؤولية القصوى في السلامة، ومنع وقوع الحوادث والإصابات في المستقبل. كما شهدت الحملة حضوراً منقطع النظير من قبل كافة الموظفين من مختلف الأقسام الإدارية من أجل التأكيد على مدى التزامهم وحرصهم على مساندة الشركة في الوصول إلى أهداف السلامة ورفع مستوى الأداء إلى المرحلة التالية من التميز، مما يجعل من هذه الحملة الإنطلاقة المثالية لرحلة السلامة في العام 2019.



XO Line 6 Safe Start Up

After the successful completion of Line 6 commissioning on December 13th 2018, Alba began a new era of Extreme Ownership in the Safe Start Up of Line 6 Expansion Project. The hard work and preparation demonstrated by the various teams involved in the project paved the way towards accepting all the upcoming challenges and milestones. On March 1st 2019, Alba Line 6 Start-up team received a total of 172 new pots from the construction team to begin the 2nd wave of pot energization and production, which will help Alba complete 50% of total Line 6 production capacity (212 pots). This phase is similar to Line 4 start-up project in terms of scale, but with a different approach that utilizes the core concept of Extreme Ownership in everything we do. Alba CEO Tim Murray, Executives, Directors, Managers and Line 6 team shared this important milestone with a special flyer distribution at the Alba gates to build the required level of momentum and positivity despite the difficult market conditions and circumstances.

المسؤولية القصوى في التشغيل الآمن للخط السادس

مع نجاح البدء في تشغيل الخط السادس بتاريخ 13 ديسمبر 2018، دخلت البيا مرحلة جديدة من المسؤولية القصوى في إتمام مشروع الخط السادس للتوسعة. وقد ساهم العمل الجاد، والإعداد الذي قام به الموظفون في مختلف الفرق العاملة في مشروع الخط السادس بوضع الأسس المناسبة، نحو تحقيق النجاحات القادمة، والتغلب على مختلف الصعوبات والتحديات. ومع دخول تاريخ الأول من شهر مارس 2019، تم تسليم 172 خلية صهر إضافية لفرق تشغيل الخط السادس، وهو الأمر الذي سيساعد الشركة في إتمام 50% من طاقة الإنتاج، أو ما يعادل 212 خلية صهر، وهو ما يقارب لمرحلة تشغيل الخط الرابع في التسعينات من القرن الماضي، ولكن مع اختلاف جوهري في طريقة تنفيذ عملية التشغيل، والالتزام بالمسؤولية القصوى في كل ما نقوم به من مهام. وقد قام الرئيس التنفيذي تيم موري، والرؤساء التنفيذيين، والمدراء الإداريين، ومدراء الأقسام، و فريق الخط السادس، بتوزيع مطويات خاصة للاحتفال بهذه المناسبة الهامة في مراحل تشغيل الخط السادس، وتذكير كافة الموظفين في الشركة بأهمية على حفاظ على الزخم الإيجابي والتركيز على الأهداف القادمة بالرغم من الصعوبات التي يتعرض لها قطاع الألمنيوم العالمي.



XO Cost Cutting

With the current volatility and uncertainty surrounding the global aluminium markets in terms of LME, Alumina and premium levels, it is essential for every member of the Alba team to apply Extreme Ownership in Cost Cutting by focusing on the 3 factors that we can control: Safety, Production and Cost.

XO Cost Cutting takes our commitment to reducing operational cost and overhead to the next level by using the power of direct communication to spread the need for urgency in cost cutting and the importance of taking quick and effective measures to reduce unnecessary expenses and eliminate sources of waste and non-value adding activities.

المسؤولية القصوى في خفض التكاليف

تمر أسواق الألمنيوم العالمية بفترة صعبة من التقلبات وعدم وضوح الرؤية، وهو ما أدى إلى تفاوت كبير في أسعار الألمنيوم، والمواد الخام، والقيمة المضافة على المنتجات، لذا يصبح من الضروري على كافة أفراد فرق العمل في الشركة تطبيق المسؤولية القصوى في خفض تكاليف الإنتاج من خلال العوامل التي يمكن التحكم بها: السلامة، الإنتاج، والتكلفة.

إن الوصول إلى مرحلة المسؤولية القصوى في خفض التكلفة التشغيلية من خلال استعمال التأثير القوي للتواصل المباشر بين الإدارة وكافة الموظفين، يتطلب رفع مستوى ردة الفعل، والإسراع في أخذ القرارات المناسبة للتقليل من أي نوع من أنواع التكاليف، ومصادر الهدر في مختلف الأنشطة التي لا تساهم في إضافة القيمة المضافة للشركة في كافة مراحل الإنتاج.

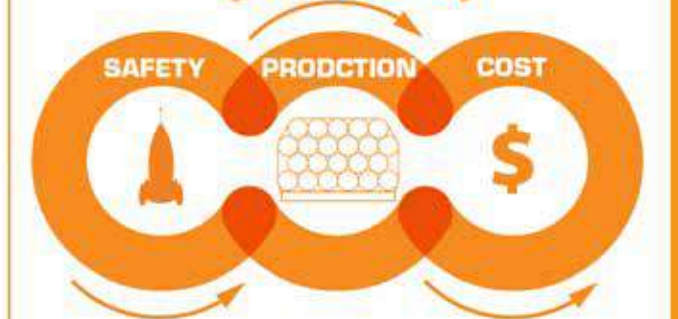
What we Can't Control



Alumina



What we Can Control (3 Factors)



ACT NOW, \$AVE NOW

تصرف الآن، وفر الآن

Alba CEO Shares School Safety Tips

الرئيس التنفيذي يلقي محاضرة مدرسية حول السلامة



More than 70 students from Askar Primary Boys School attended a special school safety session presented by Alba CEO Tim Murray in the presence of Alba Executives, SHE team and more than 30 teachers and administrators.

The presentation comes as part of Alba's efforts in spreading safety awareness among members of the society and highlighting the importance of taking extreme ownership in the securing the safety of young children at all times.

The students were also given the chance to participate in a lively Q&A session and gain more insight on Alba's approach to safety and the importance of using seat belts and using colours such as orange to send powerful messages among employees and their family members.

حضر أكثر من 70 طالب من مدرسة عسكر الابتدائية الإعدادية للبنين محاضرة خاصة حول السلامة المدرسية قام بتقديمها الرئيس التنفيذي تيم موري، بحضور أعضاء فريق الإدارة التنفيذية، وأعضاء دائرة السلامة، والصحة، والبيئة، وما يقارب 30 من أعضاء الهيئة الإدارية في المدرسة.

وتأتي هذه المحاضرة ضمن خطط الشركة في رفع مستوى الوعي المجتمعي، وإلقاء الضوء على أهمية تولي المسؤولية القصوى في ضمان سلامة الأطفال وصغار السن في جميع الأوقات.

كما حصل الطلبة على فرصة المشاركة في فترة الأسئلة والإجابات، والتي تفاعل من خلالها الحضور حول عدد من المواضيع التي تتعلق بالسلامة مثل استخدام حزام السلامة، واستعمال اللون البرتقالي في نشر ثقافة السلامة بين الموظفين وعوائلهم.



Protecting Children is our Responsibility

سلامة الأطفال مسؤوليتنا



Alba's management team pays particular attention to the safety of children and youngsters around and outside their homes in order to prevent accidents or injuries to this important segment of the society. We pride ourselves in the fact that the subject of children's safety is one of the main pillars of our awareness programs towards creating a well-informed and well-protected generation of individuals and families.

تولي إدارة الشركة اهتماما خاصا بفضة الأطفال، وصغار السن في الأمور المتعلقة بسلامتهم أثناء التواجد داخل وخارج المنزل، وذلك من أجل تفادي وقوع أي حوادث أو إصابات مؤسفة لهذه الشريحة الهامة في المجتمع. ونحن نفتخر بأن موضوع سلامة الأطفال هو أحد القواعد الرئيسية التي نعتمد عليها لرفع الثقافة الأسرية، وخلق جيل يعي بالسلامة ويلم بالأخطار.

To ensure the safety of your children, remember:

- Do not leave your children without adult supervision at all times
- Store hazardous, poisonous and flammable substances and materials away from children
- Be familiar and aware of all first aid tools and techniques in case of emergency
- Educate children and explain all potential dangers and hazards

من أجل ضمان سلامة أطفالكم، تذكروا دائما:

- يجب عدم ترك الأطفال من دون رقابة في كافة الأوقات
- تخزين مواد التنظيف، والأدوية، والأدوات الحادة، والمواد القابلة للاشتعال بعيدا عن متناول الأطفال
- الإلمام بقواعد الإسعافات الأولية، وكيفية التصرف في حال وقوع الحوادث لصغار السن
- الحرص على توعية الأطفال وشرح مدى خطورة الاستخدام الخاطئ للأجهزة في المنزل



“ Safety Ownership Starts with YOU ”

” مسؤولية السلامة تبدأ منك “

Layla Hussain:

Investing in people is what makes Alba different and friendship is the bright side of life

Information Card

Name: Layla Hussain Ali

Department: Training Department

Job title: Training Officer

Date of joining: 25.05.2003

البطاقة التعريفية

الاسم: ليلي حسين علي

الدائرة: التدريب

المسمى الوظيفي: ضابط تدريب

تاريخ الانضمام: 25.05.2003



In this issue, we feature a very distinguished personality, capable of facing life's difficulties and obstacles. She is known for her patience and adaptability in dealing with different types of people. She loves travelling and discovering new countries and cultures. She is also known among her social circle as a very sociable and friendly person that defines her journey in life by the depth of her relationships. A believer in treating others with care and respect and one of the most distinguished members of the training department. Our guest is Layla Hussain Ali and here is what she shared with us:



في هذا العدد، تستضيف البيان شخصية مميزة، وقادرة على مواجهة الحياة بكل تعقيداتها وصعوباتها، صبورة في كل المواقف الصعبة، ومرنة الطباع والصفات. تعشق السفر والتنقل من بلد لآخر، والاستفادة من ثقافة وعادات شعوب العالم. اجتماعية بطبيعتها، ومخلصة لأصدقائها، بل أنها لا ترى معنى للحياة إلا من خلال مفردة الصداقة. مؤمنة بمبدأ (عامل الناس كما تحب أن تعامل)، متفانية في عملها إلى حد الإلتقان والحب، وهي اليوم من أبرز الموظفات في دائرة التدريب، ومن وجوه التي لا بد أن تذكرها حينما نتحدث عن هذه الدائرة في أي مناسبة. ضيفتنا هي ليلي حسين علي من دائرة قسم التدريب وقد كان لنا معها الحوار الآتي:

ليلى حسين :

الاستثمار في العنصر البشري أكثر ما يميز البا.. والصداقة روح الحياة والوجه المشرق منها



An introduction?

I am married with 2 children: Yousif and Ali, I hold an International Diploma and I am about to complete the requirements for my BSc degree. I began my career with Alba on May 25th 2003.

How did you join Alba?

I began my professional career with Kanoo, but my ambition pushed me to look for a better working opportunity elsewhere and I got my chance with Alba through a recruitment agency and I was able to pass the interview and join the company as a full time employee. In fact, my work experience as a tutor helped me in getting selected for the training department.

What is the role of the Training Department?

The Training Department handles all the training courses and programs in various areas such as: leadership, Safety, Language, process and PC skills. We also help employees develop their skills and get promoted to higher positions within the company.

I also would like to stress on the fact that Alba is one of a few companies that pushes its employees towards completing the requirements of their university degrees by supporting them with resources and being flexible with their study schedule.

What is the difference between Alba in the past and the present times?

There is a big difference, and Alba managed to take huge steps in every field, especially in terms of safety, HR development and benefiting from modern technology.

What difficulties did you face in your life? And how did you manage to overcome them?

Life is full of difficult situations, the more you become ambitious, the more difficult it gets, so you need to be patient, and benefit from the knowledge and experience to reach the most ideal solution in every situation.

What did you learn from Alba?

I learned to apply patience and discipline in my daily work responsibilities, which is also reflected on my personality outside Alba and around the people I deal with on daily basis.

What did Alba give you?

Alba gave me everything I wished for, it gave me job stability and security and is very generous to all loyal employees.

Do women in Alba realize their potential?

Definitely, female workers in Alba play an important role in Alba's human capital plans and many ladies were able to prove themselves in many leading positions in the company. This indicates Alba's effort in empower women in line with HRH Princess Sabeeka bint Ibrahim Al Khalifa vision and guidelines.

Do you see yourself as a sociable person? And do you like to connect with your friends?

I am your typical social person and I make sure to connect with my close friends all the time. In fact, some of my childhood friends and previous workmates are still in touch with me on regular basis and we see each other all the time.

What are your hobbies?

I love travelling and discovering new places to understand new cultures and traditions and I also like to paint and read.

Where do you like to travel?

There are many places that I like to visit, but France comes on top of my list of places to visit because it combines beauty, history and natural elegance.

A wish that came true?

I thank god for everything I was gifted in this world and I am always grateful for the blessings that I have in this life.

A wish yet to come true?

I wish to see my autistic child recover and be treated normally by society. For that to happen, I think that we need to raise the level of awareness among all members of the public.

A word of wisdom?

Treat others the way you like to be treated and always maintain inner peace with yourself.

A word of advice?

I would like the young generation to focus on their practical skills more than their scholastic skills, because this type of skills will help in solving many practical difficulties and obstacles.

Last word?

I would like to say that everyone should have pride in him/herself and every woman should be strong to discover the beauty of life.



أمنيتك التي تحققت؟

الحمد لله على ما أعطاني الله من نعم، فلقد تمنيت حياة سعيدة، وحصلت على ما كنت أتمناه.

أمنية تودين تحقيقها؟

أتمنى أن أرى ولدي الذي يعاني من مرض التوحد شخصاً طبيعياً كباقي الأشخاص، وأن يتفهم الجميع وضع المصابين بمرض التوحد بشكل عام. كما أتمنى أن تزيد التوعية في المجتمع حول هذه الفئة، وكيفية التعامل معهم، وإدماجهم في المجتمع بصورة شاملة.

ما الحكمة التي تؤمنين بها دائماً؟

عامل الناس كما تحب أن تعامل. وكن دائماً متصالحاً مع ذاتك.

نصيحة تقدمينها للجيل الجديد في الشركة؟

أحثهم للتركيز على القدرة العملية أكثر من العلمية، فالبعض منهم يحاول تطبيق ما قام بدراسته بحذافيره، وهذا لا يساعده في الكثير من التعقيدات العملية التي قد تواجهه.

كلمة أخيرة؟

أود أن أقول في نهاية هذا اللقاء أن كل شخص يجب أن يكون فخور بنفسه، وأن لا يقلل من قدراته، ولكل امرأة أقول: كوني مغامرة، وقوية، واكتشفي متعة الحياة، فهي هدية من المولى القدير.

حدثينا عن نفسك؟

متزوجة وأم لطفلين: يوسف وعلي، حاصلة على شهادة الدبلوما الدولية، وعلى وشك إتمام درجة البكالوريوس، انضمت إلى البا، وتحديدًا في دائرة التدريب في الخامس والعشرين من مايو من العام 2003.

أخبرينا عن قصة انضمامك للشركة؟

بدأت حياتي المهنية في شركة كانولدا أربع سنوات، لكن طموحي هو الذي أوصلني إلى البا، حيث تم الإتصال بي من دائرة الموارد البشرية في الشركة من أجل تقديم الامتحان، ودخول المقابلة الشخصية، وساهمت خبرتي في التدريس بمعهد البحرين للتدريب في الإسراع من إكمال متطلبات التحاق بالشركة.

ما المهام التي تقومون بها في دائرة التدريب؟

تقوم في دائرة التدريب بتنظيم الدورات التدريبية المتعلقة بكل التخصصات الموجودة في الشركة منها ورش العمل المتخصصة في القيادة، والدورات الخاصة بالأمن، والسلامة، واللغة الإنجليزية وعلوم الحاسوب. ومن جهة أخرى تقوم بتجهيز وتطوير الموظفين والمتدربين للحصول على الخبرة الكافية والترقيات وتولي الوظائف والمناصب ضمن خطط البا المستقبلية. وفي هذا الصدد أود التأكيد على حرص الشركة في دفع الموظفين نحو إتمام دراستهم الجامعية، حيث تتيح لهم فرصة الخروج لحضور المحاضرات الدراسية قبل موعد المحاضرة بوقت كاف، وتخصيص مكافأة مالية كحافز وتمويض عن ما دفعه من حساباته الشخصي طوال فترة الدراسة.

ما هو الفرق بين الماضي والحاضر في الشركة؟

بالطبع الفرق كبير جداً، فالشركة قد خطت خطوات عملاقة في كل المجالات، وبالأخص تلك المتعلقة بالسلامة، وتطوير العنصر البشري، والاستفادة من التكنولوجيا المتطورة.

ما هي الصعوبات التي واجهتها؟ وكيف تتعاملين مع تلك الصعوبات؟

الحياة لا تخلو من الصعوبات، فكلما كانت الطموحات كبيرة، كلما كانت التحديات والصعوبات أكثر، وهنا لا بد لنا من التحلي بالصبر، والاستفادة من آراء ذوي الخبرة والاختصاص أو الأشخاص الذين مروا بنفس التجارب، وهو ما يساعد على الوصول إلى الحلول المثالية.

ماذا تعلمت من البا؟

تعلمت الالتزام، والانضباط، والولاء، والإخلاص للعمل الذي أقوم به، وهذا ينعكس حتى على شخصيتي خارج الشركة لأنني أريد لكل من حولي أن يتعلم أن الولاء، والإخلاص للعمل.

ماذا أعطتك البا؟

البا أعطتني كل شيء أتمناه ولا أحد ينكر ذلك، أعطتني الأمان والاستقرار، وهي سخيّة جداً مع من يخدمها ويخلص لها.

هل تحصل المرأة في البا على ما تستحقه؟

بكل تأكيد، حيث أن العنصر النسائي بات يشكل رقماً صعباً في مختلف المهام والدوائر، والمرأة في الشركة قد استطاعت أن تتبوأ مراكز قيادية هامة، وإن دل ذلك على شيء فهو يدل على مدى حرص الشركة في دعم توجيهاً، ومبادرات صاحبة السمو الملكي الأميرة سبيكة بنت إبراهيم آل خليفة لتمكين المرأة في كافة المجالات.

هل ترين نفسك اجتماعية؟ وهل تتواصلين مع الأصدقاء بشكل كبير؟

أنا شخصية اجتماعية من الطراز الأول، وأحرص على التواصل مع كل من حولي من الأصدقاء والمقربين، حتى أن علاقتي ببعض أصدقائي تعود إلى أيام الطفولة، ناهيك عن الأصدقاء الآخرين الذين عملت معهم في وظائف سابقة.

ما هي هواياتك؟

أعشق السفر، وأحب اكتشاف الأماكن الجديدة في مختلف البلدان من أجل التعرف على الثقافات المختلفة من كل الدول، بالإضافة إلى الرسم والقراءة.

ما هي أجمل البلدان التي ذهبت إليها؟

هناك الكثير من البلدان الجميلة التي زرتها، ولكن فرنسا هي الدولة المفضلة بالنسبة لي، فهي تجمع بين الجمال، والتاريخ، والطبيعة الخلابة.

Safe Usage of Social Media Awareness Session

محاضرة تعريفية بالاستخدام الآمن لمواقع التواصل الاجتماعي

As part of its continuous efforts to promote safety and wellbeing of its employees, Alba held an awareness session on the safe and best usage of social media in collaboration with the directorate of Cyber Security at the Ministry of Interior. The session was attended by a large number of Alba employees and focused on many important concepts to protect individuals and companies against the ever-changing world of cyber-crime and other security and privacy concerns.

واصلت الشركة جهودها في نشر ثقافة السلامة والحفاظ على أمن وخصوصية الموظفين من خلال المحاضرة التعريفية حول موضوع الاستخدام الآمن والأمن لمواقع التواصل الاجتماعي، والتي تم تنظيمها بالتعاون مع إدارة مكافحة الجرائم الإلكترونية بوزارة الداخلية. وقد شهدت المحاضرة حضوراً كثيفاً من موظفي الشركة من أجل التعرف على أهم المفاهيم، والأدوات التي تساعد في الحفاظ على سلامة وخصوصية الأفراد والشركات أثناء التعامل مع وسائل التواصل والاتصال العالمية، والتي تشهد العديد من المتغيرات المستمرة، والمخاطر التي تظهر بشكل مستمر ومتواصل على جميع الأصعدة والمستويات.



Alba Wins 3rd Place in the Fire Fighters Challenge

فريق الإطفاء يفوز بالمركز الثالث في تحدي رجال الإطفاء

As part of its participation and support for the World Civil Defence Day, Alba fire fighting team won 3rd place in the Fire Fighters Challenge that was organized by the Directorate of Civil Defence from the Ministry of Interior in the period from Feb 26th to March 2nd. The awarding ceremony was attended by his H.E. Minister of Interior Lt. Gen. Shaikh Rashid bin Abdullah Al Khalifa who awarded the top three winners and praised their efforts in ensuring the public safety of individuals as well as the society.

شاركت الباي في الاحتفالات العالمية بيوم الدفاع المدني من خلال مشاركة فريق الإطفاء التابع لها في تحدي رجال الإطفاء والفوز بالمركز الثالث بعد منافسة شديدة من كافة الفرق المشاركة في هذه الفعالية التي نظمتها إدارة الدفاع المدني بوزارة الداخلية في الفترة ما بين 26 فبراير إلى 2 مارس. وقد تفضل معالي وزير الداخلية الفريق الركن الشيخ راشد بن عبدالله آل خليفة بتكريم المشاركين والفرق الفائزة بالمراكز الأولى في تحدي رجال الإطفاء وشكرهم على جهودهم المتواصلة في الحفاظ على سلامة الأرواح والممتلكات في المجتمع البحريني.



CXO Mini Town Hall Meetings

انعقاد اللقاءات العمالية للمجموعات الإدارية

In line with its commitment toward direct communication and to ensure full alignment between the various business groups, a number of CXO Mini Town Hall Meetings were held during the month of February following the success of the 2019 Town Hall Meetings by Alba CEO Tim Murray, which were concluded last January.

The sessions were designed to focus on the main lessons and messages from the 2019 CEO Expectations as well as the group-specific goals and objectives in the areas of Safety, Production, Cost and Growth mindset as well as supporting Line 6 Safe Start-Up.

استمراراً للتركيز على مبدأ التواصل المباشر، والانسجام بين كافة المجموعات الإدارية في الشركة، تم عقد مجموعة من اللقاءات العمالية للمجموعات الإدارية المختلفة خلال شهر فبراير بعد نجاح اللقاءات العمالية الرئيسية للعام 2019، والتي قام بتقديمها الرئيس التنفيذي تيم موري في بداية العام. وقد تم التركيز في هذه اللقاءات العمالية على أم الدروس المستفادة من التوقعات التي وضعها الرئيس التنفيذي للعام 2019، والأهداف المحددة لكل مجموعة إدارية في مجالات: السلامة، والإنتاج، وخفض التكلفة، والتفكير بعقلية النمو في دعم كافة أنشطة مرحلة التشغيل الآمن للخطة السادس للتوسعة.



Alba Marks Bahrain Sports Day

البا تشارك في اليوم الرياضي البحريني

In line with the guidelines from HH Shaikh Nasser bin Hamad Al Khalifa, Representative of HM The King for Charity Works and Youth Affairs, Chairman of the Supreme Council for Youth and Sports, President of Bahrain Olympic Committee, a group of Alba employees headed by DCEO Ali Al-Baqali and other Executives, Directors and Managers participated in the annual Bahrain Sports Day with the aim of promoting healthy and active life styles among members of the Bahraini society at the Oasis Hall. The celebration featured a number of group exercises and a walkathon around the area.

تنفيذا لتوجيهات سمو الشيخ ناصر بن حمد آل خليفة، ممثل جلالة الملك للأعمال الخيرية وشؤون الشباب، رئيس المجلس الأعلى للشباب والرياضة، رئيس اللجنة الأولمبية البحرينية، شاركت مجموعة من موظفي الشركة بقيادة نائب الرئيس التنفيذي علي البقالي في اليوم الرياضي البحريني بحضور الرؤساء التنفيذيين، المدراء الإداريين، ومدراء الأقسام من خلال فعالية رياضية في منطقة الواحة بشركة البا. وقد اشتملت الفعالية على مجموعة من الأنشطة الرياضية والمشي حول منطقة الواحة.



Managing Safely Training

Program:

Persistent Drive to Achieve the Goal of Zero Injuries in Alba

البرنامج التدريبي "الإدارة بطريقة آمنة": سعي حثيث لضمان بيئة عمل خالية من الإصابات

One of the highlights of last year's safety training efforts in Alba was the introduction of "Managing Safely" training program, which is a specialized developmental framework established by the Institute of Operational Safety and Health (IOSH) in the United Kingdom. The program was presented by a team from Alba's SHE department consisting from: Hussain Ali Mansoor, Hani Al Aradi, Hesham Alawi and Hamza Jaffar and covered more than 300 participants from various departments as well as downstream companies. The program was designed to cover the most important concept and best practices to prevent accidents and reach the overall goal of zero injuries in the workplace.

We met with a group of top achievers from the various groups that attended the program and got to explore their opinions and views after the successful completion of their experience in the program:



نظمت البها خلال العام الماضي برنامجاً تدريبياً متقدماً بترخيص من المعهد البريطاني للسلامة والصحة المهنية، قدمه فريق من دائرة السلامة والصحة والبيئة ضم كلا من: حسين علي منصور، وهاني العرادي، وهشام علوي، وحمزة جعفر، استفاد منه أكثر من 300 مشارك ومشاركة، وتعرفوا من خلاله على أفضل الممارسات والمعايير المستخدمة في مجال السلامة، والصحة المهنية من أجل الوصول إلى بيئة آمنة وخالية من الحوادث والإصابات. البيان التقى بعدد من موظفي الشركة ممن حصلوا على أعلى الدرجات في التقييم المصاحب لهذا البرنامج، وسألهم عن آراءهم، وانطباعاتهم، ومدى استفادتهم من هذا البرنامج من خلال اللقاءات التالية:



COMBINING THE PRACTICAL AND THEORETICAL ASPECTS TO ADJUST THE STATUS QUO

مزج الجانب العملي بالنظري يسهم في تصحيح العديد من الأفكار والمفاهيم

We met with Ali A. Shaheed Fardan from Power Operations Department, who thanked Alba's management for providing him with the chance to participate in this qualitative program. He added: "This program was really beneficial and I managed to learn many new concepts and practices. It will certainly help me in changing my approach and view point with regards to safety going forward."

Ali continues: "we have many ideas and concepts that need to be changed after a thorough process of re-evaluation and this does not happen with real life practice only, rather, you will need to blend a certain degree of academic and scholastic approaches to reach the most effective results."

He also expressed his delight about the duration of the program and the simplicity of the concepts that were conveyed by the lecturers, which made it easy for him to benefit from this program. Ali concluded by wishing that more employees from Alba can join this program in the near future so that the benefit can include as many departments as possible.

علي عبدالشهيدي الفردان من دائرة عمليات الطاقة بدأ حديثه بتقديم الشكر لإدارة الشركة على إتاحتها الفرصة له ولزملائه للمشاركة في هذا البرنامج، وأضاف: "البرنامج كان مفيداً للغاية، وتعلمت منه الشيء الكثير، وهذا الأمر سيجعلني أنظر إلى السلامة بزوايا مختلفة عما كنت أنظر إليه في السابق."

وتابع الفردان: "هناك الكثير من الأفكار، والمفاهيم التي تحتاج إلى إعادة نظر وتقييم، وهذا لا يحدث من خلال الممارسة العملية فقط، بل أيضاً من خلال حضور دورات وبرامج أكاديمية، وشبه أكاديمية تبرز بين الدراسة النظرية والعملية، وهو ما يوصلنا إلى النتائج المرجوة والمطلوبة."

وعبر الفردان عن رضاه على مدة البرنامج، والتي اعتبرها كافية لفهم، وهضم كل المعلومات الموجودة فيه، مؤكداً على كفاءة المحاضرين، وقدرتهم عالية في الطرح، والتواصل مع المتدربين في البرنامج.

وتمنى الفردان في نهاية حديثه على أن يشمل هذا البرنامج كل موظفي الشركة، وعدم اقتصره فقط على فئة من الموظفين، لتعم الفائدة على الجميع، ويتم تحقيق أهداف وتطلعات الشركة في هذا المجال. وفي رؤيتها المستقبلية.



Managing Safely

From his end, Mohd Nasser from Engineering Department started by saying: "I was nominated to attend this program by my department's management and I believe that they made this choice due to their deep commitment towards the development of employees in safety as well as other aspects in life."

Mohd continues: "I really liked the presenter that was chosen to lead this program. He was able to convey the required concepts and ideas in the most suitable manner and we were able to grasp what was needed in only 3 days, which was the actual duration of this training program."

He is stressed on the fact that this program was very practical by adding: "I managed to add so many new concepts and techniques to my personal safety knowledge base, for example, in the past, when we come across an unsafe act or incident, we immediately point the finger of blame towards the person involved in the incident. But after completing this program, we got to know that any incident or accident has many possibilities and probabilities and that we need to take a deep look and ask the right questions to reach the root cause of many accidents and the best method of preventing similar accidents from taking place."

In conclusion, Mohd wished that more people would join this program in the coming period so that more people can benefit from it and help the company in reaching the next level of excellence in its remarkable safety journey.

أما محمد ناصر من دائرة الهندسة فقال في بداية حديثه: "تم ترشيحي للبرنامج من خلال دائرتي لإيمانها الكبير بأن حضور الدورات، والبرامج التي تعني بالسلامة لها دور كبير، وفعال في تنمية قدرات الموظف، وهو بالتأكيد ما ينعكس إيجاباً على أداءه، ويطور من قدراته في مجال عمله، وفي كل جوانب حياته الأخرى."

وتابع محمد قائلاً: "أعجبني المحاضر الذي تم اختياره لتقديم البرنامج، وطريقة توصيله للمعلومات بصورة سلسة، وسهلة، ومختصرة، مما ساهم في تعزيز المفاهيم المطلوبة في فترة زمنية بسيطة لم تتجاوز ثلاثة أيام، هي كانت المدة الموضوعة للبرنامج."

وأكد محمد على استفادته الكبيرة من البرنامج، مضيفاً: "استفدت كثيراً من البرنامج من خلال المفاهيم الجديدة والمفيدة التي أضافها لي، فعلى سبيل المثال، كنا نقوم في السابق بإلقاء اللوم على الشخص نفسه عندما نشهد حادث أو تصرف غير آمن، بينما نستطيع الآن أن نطرح التساؤلات المناسبة، ونتعمق في الأسباب الجذرية وراء وقوع العديد من الحوادث والإصابات، ونتفهم الوضع الذي قد يمر به الشخص أثناء وقوع الحادث، وغيرها من الاحتمالات التي يجب أن لا تغيب عن أي شخص يبحث للوصول إلى أصل المشكلة، وضرورة تفاديها مستقبلاً."

وعبر محمد في نهاية حديثه عن أمله في أن يشمل هذا البرنامج كل موظفي الشركة ليستفيد منه الجميع في تحقيق كل النتائج المرجوة للشركة في هذا المجال، وأن نواصل المسيرة الناجحة للسلامة في البنا.



GETTING FAMILIAR WITH NEW CONCEPTS & IDEAS

التعرف على الكثير من المفاهيم الجديدة والمفيدة



ADMINISTRATIVE STAFF CAN MAKE A DIFFERENCE

يمكن لموظفي الأقسام الإدارية صنع الفارق

Our last interview was with Fredith Ramirez from Accounting Department who confirmed that she received the nomination from the Department's manager and she felt motivated to participate and gain more knowledge and experience. She believes that such programs can create the ideal win-win situation and provide the most suitable platform to spread safety awareness, while focusing on the importance of direct communication.

She also added: "Having in-house trainers from Alba was the most positive aspect of the program as it was delivered by ALBA SHE facilitators themselves who in turn were able to provide us with real-life case studies and examples that are directly related to Alba in terms of safety, health and environment. In addition, it was a great opportunity for me to interact with employees from other departments and exchange many ideas and concepts related to safety."

"In addition, being part of the Financial Accounting Department can make people think that employees working in the administrative field don't have a direct role in the safety of Alba employees. However, attending this course has helped me realize that all Alba employees can contribute positively towards the safety of the company, especially administration staff because they can provide a different perspective to safety."

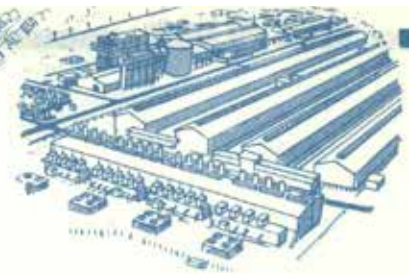
واختتمت فريديث قائلة: "أشعر بالفخر الشديد كونني أنتمي لأحدى أفضل الشركات في مجال نشر الوعي والقيادة، وأنا على ثقة من أن الكثير من الأشخاص يرون البنا في مركز الصدارة فيما يتعلق بالسلامة، والحفاظ على حياة الأفراد."

كانت مقابلتنا الأخيرة مع فريديث راميرز من دائرة الحسابات المالية، والتي أكدت على أن مشاركتها في البرنامج جاءت بدعم مباشر من مدير الدائرة، وهو الأمر الذي دفعها للمشاركة الإيجابية وتحسين مستوى مهاراتها في مجال السلامة. كما تعتقد فريديث أن مشاركتها في مثل هذه البرامج هو الحل المثالي للوصول إلى مستوى متقدم من التواصل، ونشر ثقافة السلامة من خلال التواصل المباشر بين كافة الأقسام والموظفين على مختلف درجاتهم الوظيفية، ومستوياتهم المهنية.

وأضافت: "إن الاستعانة بفريق من الموظفين من دائرة السلامة، والصحة، والبيئة، كان له الأثر الأبرز في ترك بصمة إيجابية لهذا البرنامج لدى جميع المشاركين، لما قدمه فريق المحاضرين من أمثلة ومواضيع تتعلق بالحفاظ على سلامة الأفراد في الشركة بشكل خاص. كما أن إتاحة الفرصة للعديد من الموظفين للتواصل المباشر أثناء البرنامج قد كان له تأثير مباشر على إثراء المحتوى، وتبادل الأفكار والخبرات بشكل سلس ومباشر."

"وبصوة عامة، فإن المفهوم السائد حول عدم اهتمام موظفي الأقسام الإدارية بالسلامة في الشركة، هو مفهوم غير صحيح تماماً، لأن الدور الذي تلعبه الدوائر الإدارية والمساعدة هو دور محوري وهام جداً في الوصول إلى حلول إبداعية في مجال السلامة، وإدخال منظور جديد حول الأساليب التي تتبعها الشركة في الحفاظ على سلامة الأفراد ووقايتهم من الإصابات."

واختتمت فريديث حديثها قائلة: "أشعر بالفخر الشديد كونني أنتمي لأحدى أفضل الشركات في مجال نشر الوعي والقيادة، وأنا على ثقة من أن الكثير من الأشخاص يرون البنا في مركز الصدارة فيما يتعلق بالسلامة، والحفاظ على حياة الأفراد."



albayan

Weekly Newsletter of Aluminium Bahrain

Monday, 18th February, 1974 No.49

****Two key promotions have been announced. In Power, Abdul Jabbar becomes the first Bahraini to become an assistant charge engineer, after three and a half years' training with Alba. Abdul, from Wadyan, Sitra, married with a daughter, is the first of five trainees to win this promotion. "This is a milestone in the Power Station operation," said Alan Hart, Supervisor, Operations.**

And in Carbon, Bahraini foreman Majid Abdul Nabi moves to Kilns as shift foreman, replacing Indian foreman V. Gopi, who left on Friday on completion of his two-year contract. "Majid is our third Bahraini foreman in the Department," said Carbon Supt. Hans Weidemann, who attended a farewell party for Mr. Gopi.

In Maintenance, Jahanqir Hattem becomes the third Bahraini to become a Grade Seven instrument technician.


****A safety record for all three production Departments. Reduction, Carbon and Cast House reached 100,000 hours without a lost-time accident last week, for the first time - a 15-day safety run. Still going strong are Reduction, now at 23 days without an L.T.A., a total of 70,000 hours.**

****The bulk carrier Amelio Rosello left the Alba island last week after discharging the largest alumina cargo to reach Bahrain: 26,200 tons, unloaded in under five days. "We are achieving a discharge rate 50 per cent quicker than the 1973 average," said Marine Supt. John Brown.**

****A tour of the plant yesterday for Lord Denman, in Bahrain to represent U.K. at the Consumer Goods Exhibition in Mansama. He was taken round, with British Ambassador Robert Tesh, by acting Plant Manager Bill Armantrout.**

****Potman Ahmed Mohammed Ali is to receive the "Golden Eye" certificate of the British Safety Council. He was close to a pot when metal splashed out but he was unhurt - because he was wearing his safety glasses.**

****A hundred people attended the fashion show at the Delmon Hotel on Tuesday, when 12 housewives became models for the morning to display 56 different dresses. The audience included Mrs. May Shirawi, wife of the Minister for Development and a member of Alba's Board of Directors. Commentary for the show, organised for the Alba Ladies' Group by Wendy Little of Public Relations, was by June Lake, wife of Finance Manager Douglas Lake.**



This week's Scorpion safety tip: Protective clothing can only protect if it is worn all the time. Don't leave it off.

ALBAYAN ARCHIVE

"Albayan" was first published on March 12, 1973 as a weekly internal newsletter that summarised Alba's important updates and announcements; It was a simple yet very effective tool that laid the foundation for internal communication within the company. We take the opportunity in these new issues to remember our past by featuring a selection from early issues' contents.

A Snapshot from Alba History



أرشيف البيان

صدرت "البيان" لأول مرة في 12 مارس 1973 كشرة أسبوعية داخلية تلخص أهم أخبار وإعلانات البيا، ورغم بساطتها في ذلك الوقت إلا أنها أثبتت فعاليتها في تأسيس أنشطة الإعلام الداخلي بالشركة. ننتهز الفرصة في هذه الأعداد الجديدة من "البيان" لتذكر الماضي من خلال استعراض مختارات من محتويات الأعداد القديمة منها.

لمحة من تاريخ البيا



البيانات

النشرة الإخبارية الأسبوعية للمنبوم البحريني

العدد رقم ٤٩ الاثنين ١٨ فبراير ١٩٧٤

تم الاعلان مؤخرا عن ترقيتين رئيسيتين في الشركة ، ففي محطة الطاقة رقي السيد عبد الجبار ليصبح أول مواطن بحريني يشغل منصب مساعد مهندس منابو مسؤول . لقد استطاع عبد الجبار بعد ثلاث سنوات ونصف من التدريب في البيا الفوز بهذا الترقيه من بين الخمسة متدربين الآخرين الذين كانوا معه . وعبد الجبار من أهالي قرية واديان بستره ، وهو متزوج وله ابنة واحدة . وقد علق مشرف العمليات آلان هارت على ذلك بقوله " ان هذه الترقيه تعتبر من الأحداث الهامة في عمليات محطة الطاقة " .

أما في الكربون ، فقد رقي مشرف العمال البحريني السيد ماجد عبد النبي الى درجة مشرف عمال منابو في الأفران بدلا من المشرف الهندي السابق في . جوبي ، الذي ترك العمل في يوم الجمعة بعد أن أنهى عقده الذي استمر مدة سنتين . و أعلن مراقب الكربون السيد هانز وايد من في حفل الوداع الذي اقيم للسيد جوبي " أن السيد ماجد هو ثالث مواطن بحريني يشغل منصب مشرف للعمال في هذه الدائرة " .

وفي حفل الصيانة ، أصبح جاهانجير حاتم المواطن البحريني الثالث ، الذي ينال الدرجة السابعة كهربائي للمعدات .

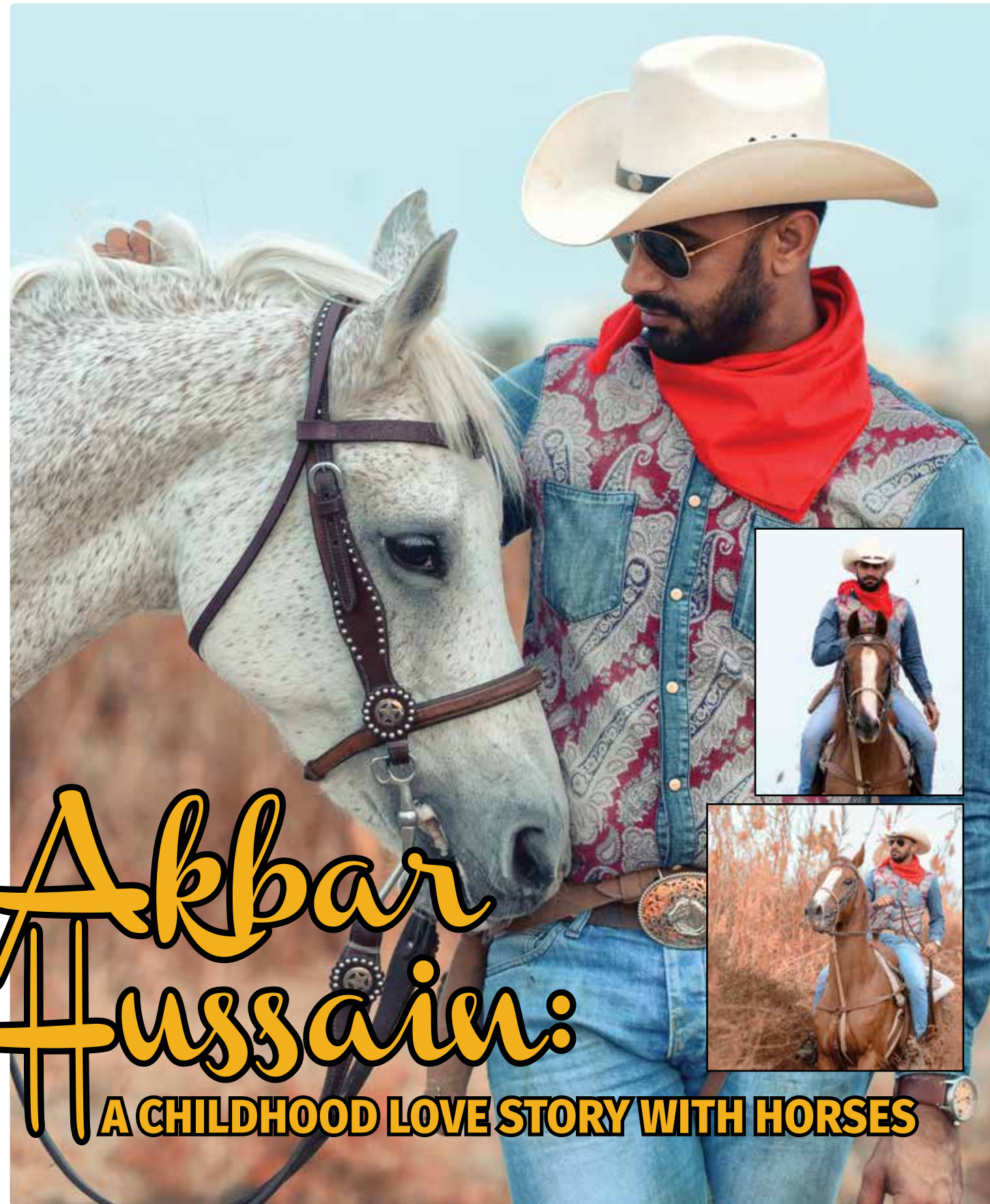
سجلت دوائر الانتاج الثلاث رقما قياسيا في السلامة . فقد حققت دوائر الصهر والكربون والمسيك ١٠٠,٠٠٠ ساعة عمل دون وقوع حادث مضيق للوقت ، وذلك لأول مرة خلال ١٥ يوما من العمل المتواصل . ويدخل الصهر يومه الثالث والعشرين بجدارة تامة دون حادث مضيق للوقت ، وهذا يشكل ما مجموعه ٧٠,٠٠٠ ساعة كاملة .

غادرت جزيرة البيا السفينة الجبارة أميلوروسيلو في الاسبوع الماضي بعد أن أفرغت أكبر حمولة لخام الألمينا وصلت الى البحرين حتى الآن . فقد أفرغ من على ظهرها في خلال خمسة أيام ما زنته ٢٦,٠٠٠ طنا . ويعتبر هذا الرقم أعلى بخمسين في المائة من معدل التفريغ في عام ١٩٧٣ على حد تعبير المراقب البحري السيد جون براون .

تجول في أرجاء المصنع يوم أمس اللورد دينما الذي يمثل المملكة المتحدة في معرض البضائع الاستهلاكية في مدينة المنامة . وكان يصحبه السفير البريطاني السيد روبرت تيش ، وقد رافقهما في هذه الجولة نائب مدير المصنع السيد بيل ارمانتروت .

شعار السلامة لهذا الاسبوع :
(ان الملابس الواقية لا تؤدى دورها في حمايتك من المخاطر الا اذا كنت ترتديها في كل الأوقات . لذلك لا تخلعها أبدا)





Akbar Hussain:

A CHILDHOOD LOVE STORY WITH HORSES

They say that being obsessed about something is the ultimate demonstration of love and affection and our guest for this issue has developed a unique passion for horses that grew with him since the day he was introduced to horses and horse riding.

Akbar Hussain, who works for Reduction Lines 1-3 for the last 8 years, describes this passion by saying: "It all started when I was a young boy and my love for this hobby is closely related to the fact that my father also loves horses and horse riding and through his passion and love, I became attached to this fascinating world and I couldn't wait to start riding my first horse. As I became a little older, I was ready to be trained on how to ride and I was fortunate to be trained by a very distinguished trainer: Tariq Ghazwan Al Aabid, who showed me all that I needed to know about taking care of horses and dealing with them on daily basis."

He adds: "I made sure to attend the daily training sessions despite the distance between the stable and my home. When I finally finished my studies and joined Alba, I purchased my first horse in 2011 and began my journey in horse riding, which took me onto a new path by entering my horses into beauty pageants and this is when I gained a great level of experience in preparing my horses for this sort of contests and even winning a few titles along the way."

As for his passion in horse riding, Akbar explains: "I like classic horse riding as well as cowboy riding and I particularly fond of the latter since it involves a good level of action and excitement. In fact, I always make sure to participate in the local cowboy shows, which usually take place in designated areas in Bahrain such as Bahrain Endurance



أكبر حسين: قصة حب في عالم ركوب الخيل منذ الصغر

Village and the village of Karranah, as well as other places around Bahrain." Akbar concludes by saying: "I currently have my own horse stable and I spend most of my time there, where I tend to my horses and take care of their health, diet and environment on daily basis. My dream is to own my own purebred horse that I can showcase in various competitions around the globe and I also wish to fly to Mexico one day and witness the global cowboy riding shows that feature a number of famous horse riding stars."

هذه المسابقات المحلية بصورة رئيسية في أماكن معينة في البحرين: بين قرية البحرين للسباقات القدرة، وقرية كرانة، وعدد آخر من المواقع المناسبة لهذا النوع من الرياضات. ويختتم أكبر حديثه: "أملك حالياً إسطنبول أقضي فيه معظم وقتي، وأقوم فيه بجميع الأمور التي يحتاجها المكان من حيث التنظيف، والاعتناء بالخيل، والحفاظ على درجة الحرارة المناسبة. وأطمح إلى اقتناء أحد الخيول المميزة الذي سيحقق لي أحد أحلامي في هذه الدنيا، كما أود السفر إلى المكسيك لحضور بطولات الرعاة البقر العالمية، والتي يشارك فيها نخبة من الفرسان على مستوى العالم."

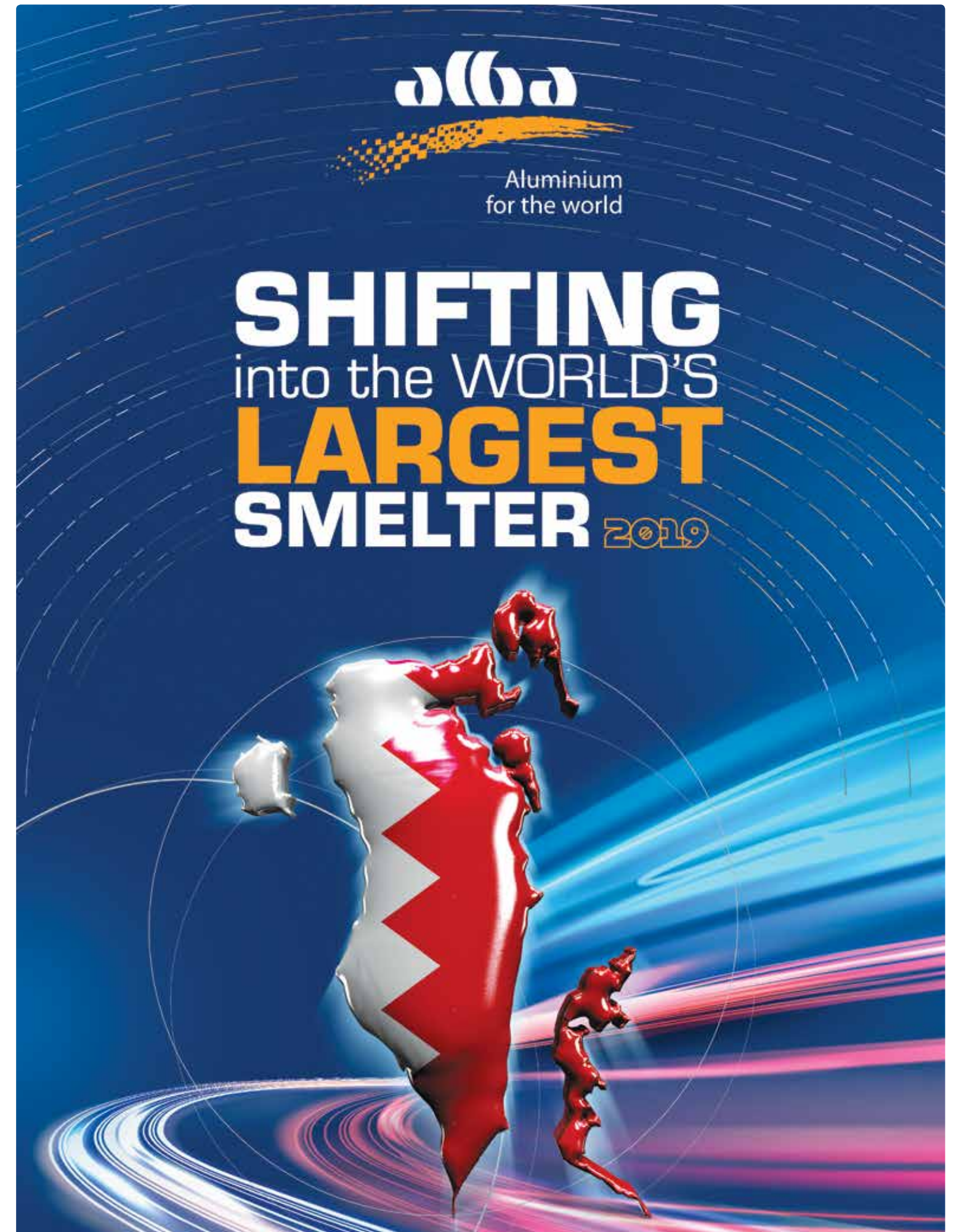
يقال أن التعلق هو نشوب الحب بقلب المحب حتى لا يكاد يفارقه، وضيفنا في هذا العدد هو ممن تعلق بالخيل حتى صار جزء لا يتجزأ من حياته، بل وصار الجزء الأهم الذي يرى فيه نفسه ويأنس به ويرتاح له قلبه، كيف لا وهو حب تجذر من الصغر وصار يكبر معه كلما كبر.

يقول أكبر حسين سلمان الموظف في دائرة خط الصهر الأول، والذي يعمل في البيا منذ ما يقارب الثمان سنوات: "إن تعلقني بالخيل بدأ من الصغر، وكان والدي هو السبب الأول في جعل ركوب الخيل الهواية المفضلة لي، على الرغم من عدم استطلاعتي ممارسة هذه الهواية في البداية نظراً لصغر سني في ذلك الوقت. لكن عندما كبرت قليلاً، بدأت تعلم ركوب الخيل عن طريق أحد المدربين القديرين في هذا المجال وهو الاستاذ طارق غزوان العابد، حيث كان له فضل كبير في ما وصلت إليه، وما تعلمته من مهارات ركوب الخيل وكيفية التعامل معها، والعناية بنظافتها، والأدوية التي تحتاجها، ونوع التغذية، وكل الفنون التي تتعلق بضم التعامل مع الخيل."

يضيف أكبر: "كنت أحرص على الذهاب إلى الإسطنبول بشكل يومي، على الرغم من بعد المسافة بين منزلي وبين موقع الإسطنبول. وحينما انتهت من الدراسة، وعملت في شركة البيا، قمت بشراء أول خيل بالنسبة لي في العام 2011، وبدأ عندي شغف إشراف خيولي في مسابقات جمال الخيل، وهذا ما أكسبني خبرة كبيرة في هذا المجال، وجعلني أملك خبرة أوسع في شحن الخيل وتحريكه قبل المسابقات وغيرها من الأمور التي تخص مسابقات الخيل."

وعن ما يستهويه في مجال مسابقات الخيل، يقول أكبر: "يستهويني الركوب التقليدي للخيل، وأحب المشاركة في مسابقات رعاة البقر على الطريقة الأمريكية، والتي أشقها كثيراً وأجد نفسي فيها. ولهذا السبب، سعيت للمشاركة في المسابقات، والبطولات التي تكون على هذه الشاكلة، وتقام

Alba Visitors ضيوف البنا



سابك

LINE 6
SAFE STARTUP

**DON'T
BE THE
NEXT**

لا تكن التالي

